



## MUNICIPALITÉ DE NEW CARLISLE

### AVIS PUBLIC

#### RÈGLEMENT 2023-439 RELATIF AU TRAITEMENT DES ÉLUS

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné par la soussignée que lors d'une séance ordinaire qui sera tenue le **6 novembre 2023** à l'hôtel de ville de New Carlisle à 19h30, le projet de règlement intitulé « Règlement concernant le traitement des élus de la municipalité de New Carlisle » sera présenté pour adoption. Ce projet de règlement vise à modifier la rémunération de base et l'allocation des dépenses du maire. Le projet de règlement 2023-439, une fois approuvé aura pour effet de remplacer le règlement 2022-412. Cette modification, si adoptée, prendra effet le 1 janvier 2024.

La rémunération de base et l'allocation de dépense actuelles ainsi que celles proposées sont les suivantes ;

**PUBLIC NOTICE** is hereby given by the undersigned that during a regular meeting to be held on **November 6, 2023** at the New Carlisle town hall at 7:30 p.m., the draft by-law entitled "By-law concerning the treatment of elected officials of the Municipality of New Carlisle" will be presented for adoption. This draft regulation aims to modify the basic remuneration and the allocation of expenses of the mayor. The draft regulation 2023-439, once approved, will have the effect of replacing regulation 2022-412. This modification, if adopted, will take effect on January 1, 2024.

The current base salary and expense allowance and those proposed are as follows :

MAIRE / MAYOR	ACTUEL / ACTUAL	PROJETÉ / PROJECTED
Rémunération de base / salary	13 602 \$	20 000 \$
Allocation de dépenses / expense allowance	6 801 \$	10 000 \$
TOTAL	20 403 \$	30 000 \$
<b>CONSEILLERS / COUNCILLORS</b>		
Rémunération de base / salary	4 534 \$	4 534 \$
Allocation de dépenses / expense allowance	2 267 \$	2 267 \$
TOTAL	6 801 \$	6 801 \$
<b>MAIRE SUPPLÉANT / DEPUTY MAYOR</b>		
Rémunération de base / salary	0 \$	0 \$
Allocation de dépenses / expense allowance	0 \$	0 \$

Le projet de règlement prévoit également que :

Si le maire suppléant remplace le maire durant plus de 30 jours consécutifs celui-ci reçoit une rémunération additionnelle égale à la rémunération du maire.

A compter de l'exercice financier 2024, les rémunérations seront indexées à la hausse pour chaque exercice financier selon l'article 8 du règlement. Toutefois, un gel de l'indexation est fixé à 3 %.

Le règlement prendra effet au 1 janvier 2024..

Toute personne peut prendre connaissance de ce projet de règlement au bureau de la soussignée, à l'hôtel de ville de New Carlisle. Le présent avis est donné conformément aux articles 8 et 9 de la loi sur le traitement des élus municipaux (LRQ, c T-11.001)

DONNÉ À NEW CARLISLE Ce 9 octobre 2023

If the deputy mayor replaces the mayor for more than 30 consecutive days, the mayor receives additional remuneration equal to the mayor's remuneration.

As from the 2024 financial year, remuneration will be indexed upward for each financial year in accordance with Article 8 of the Regulation. However, an indexation freeze is set at 3%.

The regulation will take effect as of January 1, 2024.

Anyone may read the proposed by-law at the office of the undersigned at New Carlisle Town Hall. This notice is given in accordance with sections 8 and 9 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (RSQ, c T-11.001)

GIVEN AT NEW CARLISLE  
this 9<sup>th</sup> day of October 2023

Denise Dallain, g.m.a.

Directeur general greffier-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer